

РЕЄСТРАЦІЯ НА ПАРТНЕРСЬКОМУ ПОРТАЛІ

від команди MSDL

Привіт !

Сподіваємось, що цей документ стане вам у пригоді.

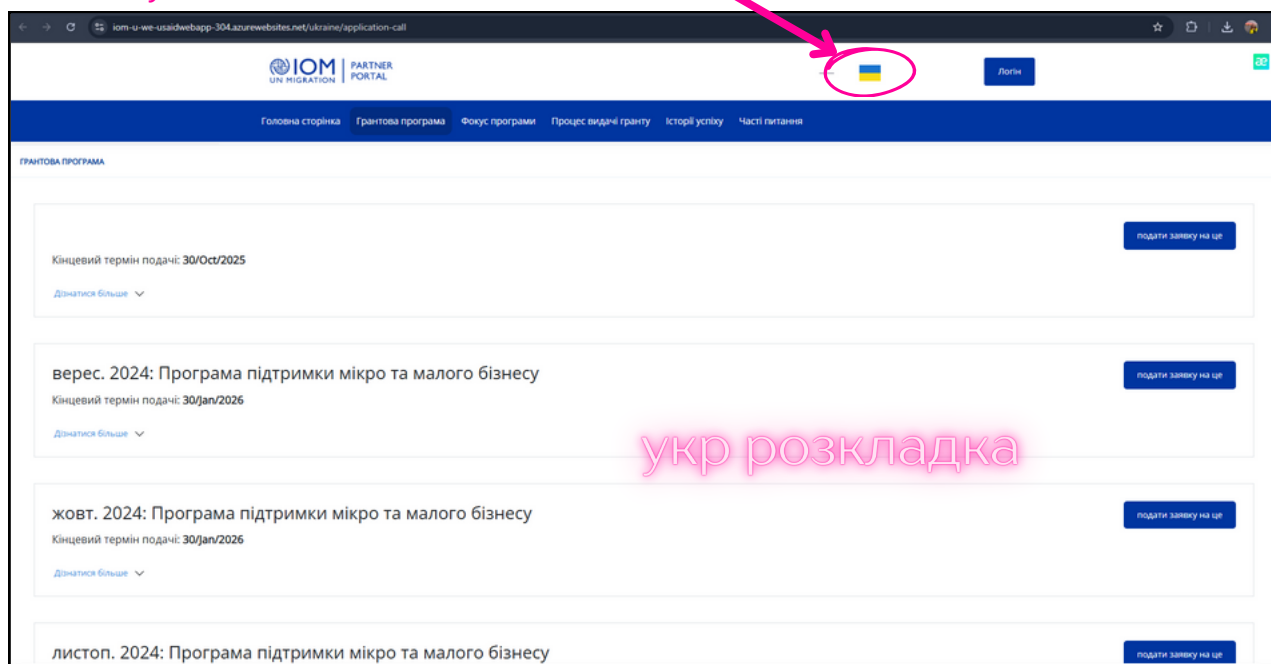
Тут ви знайдете просту та зрозумілу інструкцію про те, як зареєструватися на нашому порталі для подачі заявки для участі в грантових програмах від нашої організації.

Ми постаралися зробити кожен крок максимально легким для розуміння, щоб ви могли швидко та без зайвих труднощів пройти весь процес.

Якщо виникнуть запитання, не вагаючись звертайтеся до секції запитань ([натисніть сюди](#)) чи до нас особисто на пошту msbboost@iom.int – ми завжди готові допомогти!

Отже, для початку, перейшовши за посиланням ([посилання](#)), ви опинитесь на нашій платформі, через яку вестиметься уся комунікація з нашою командою протягом участі у проєкті. Якщо мова вашого пристрою українська – ви побачите платформу українською, якщо російська чи інша – мова платформи залишиться англійською.

Тому, будь ласка, виберіть український прапор так, як вказано на малюнку



Для того, аби подати заявку на участь у наших проєктах, Ви маєте зареєструватись на платформі (в іншому випадку платформа просто не пропустить Вас до подальших дій).

Зробити це можливо двома способами. Ми розглянемо обидва, а ви вже оберете більш зручний для вас.

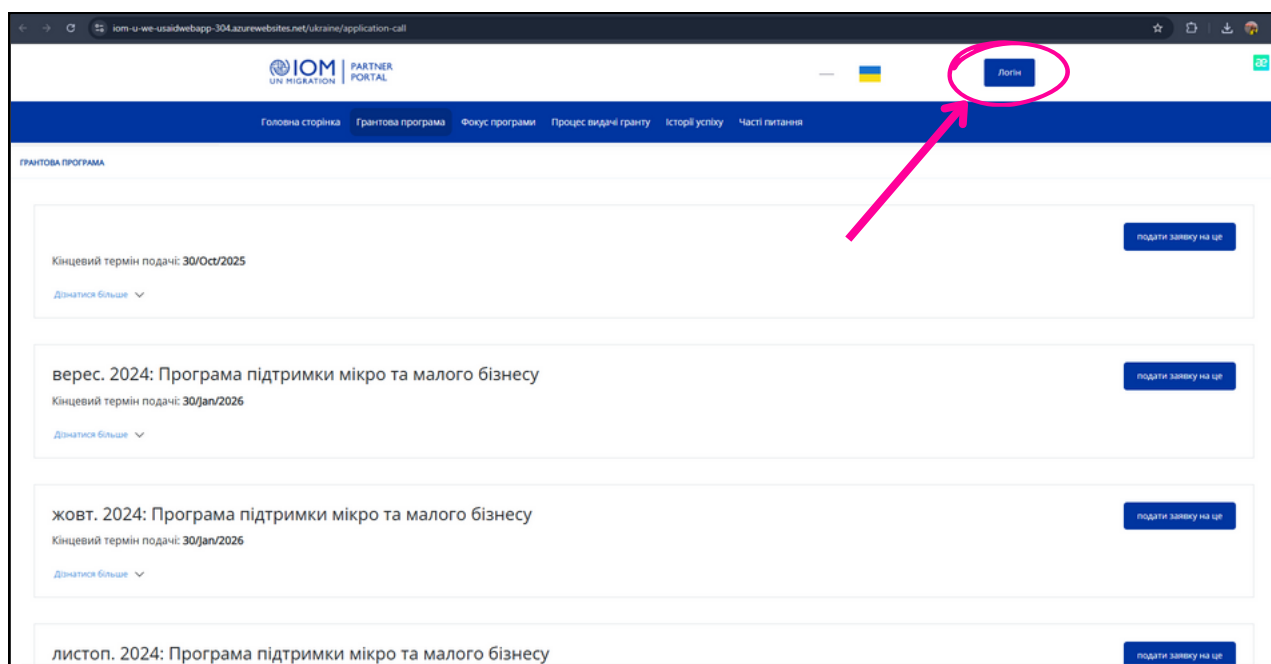
Будь ласка, використовуючи дану інструкцію, звертайте увагу на картинки (скріншоти), стрілки та виділений текст.



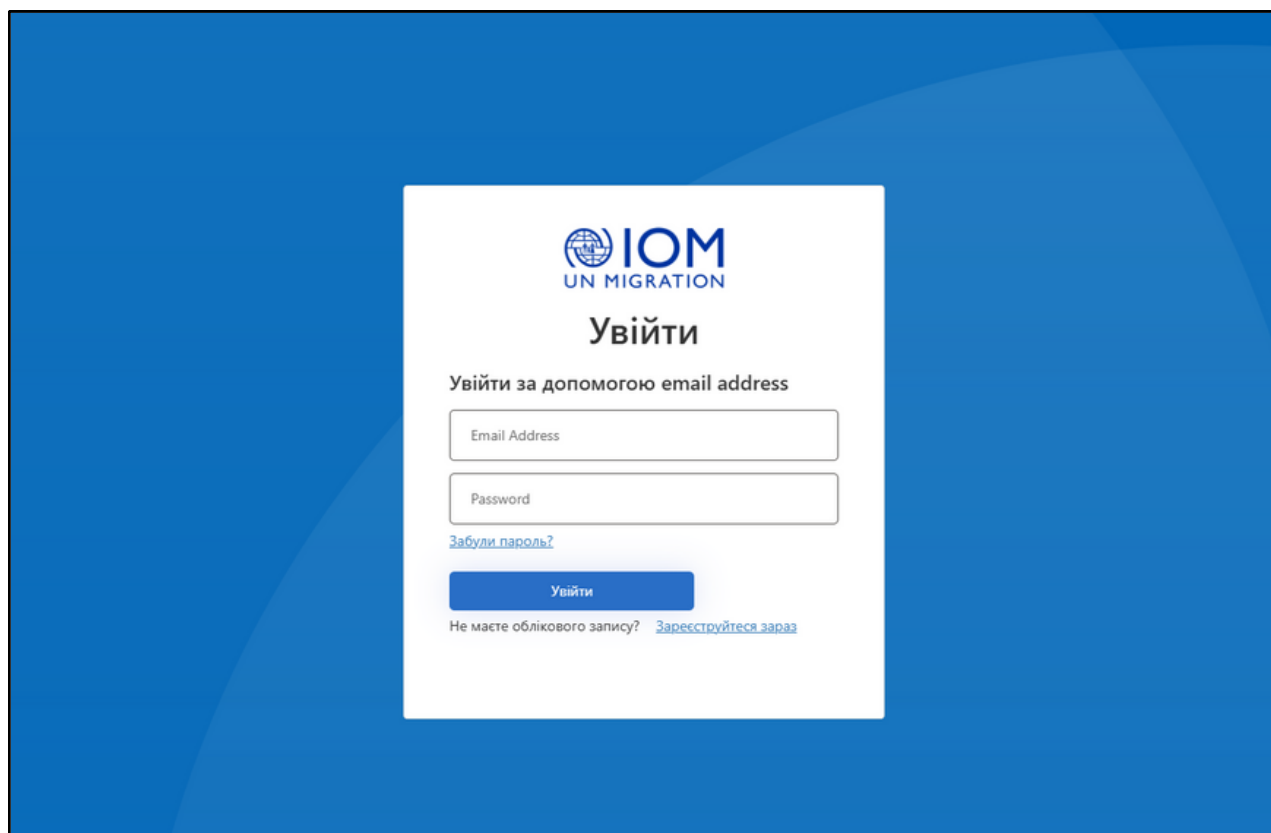
Коментарі

СПОСІБ 1

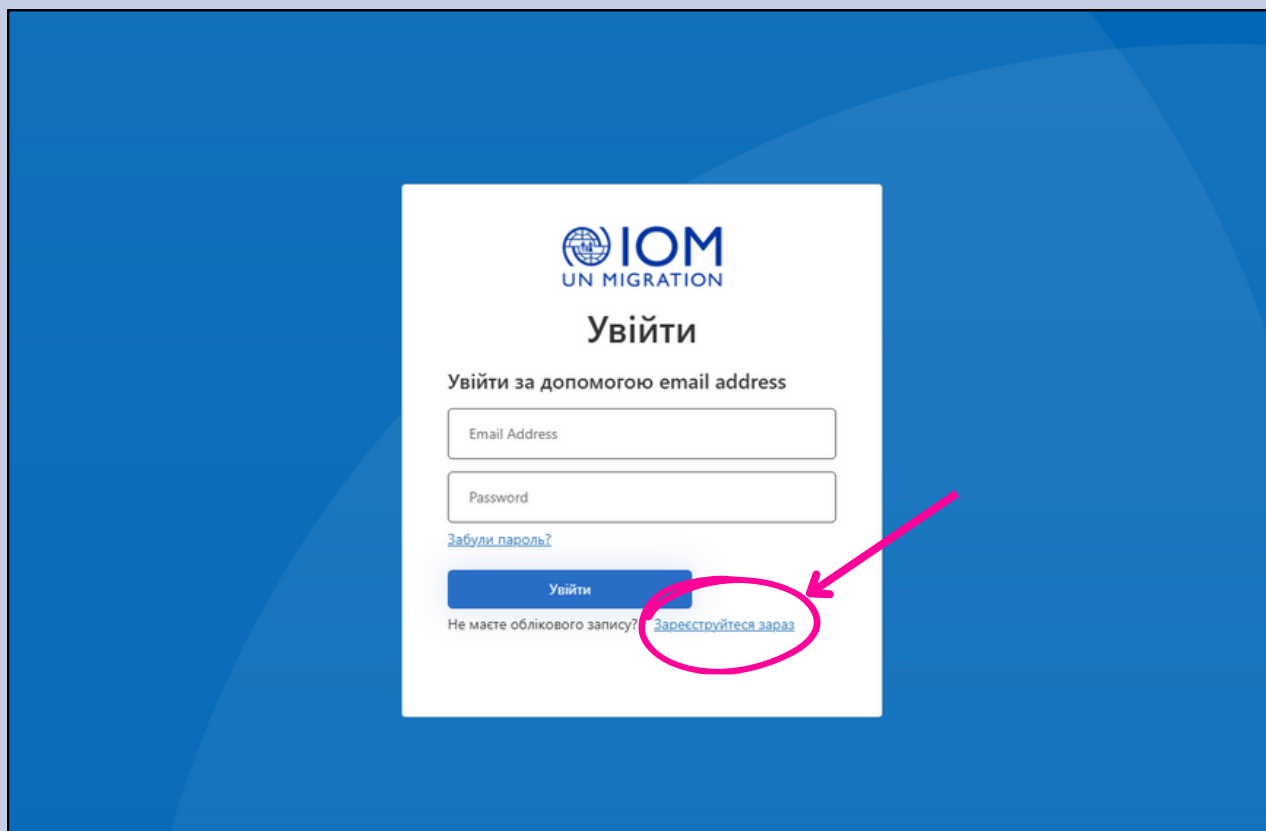
1. Безпосередньо перейшовши за першим посиланням і опинившись на початку екрані, ви можете побачити вгорі кнопку ЛОГІН.



2. Натиснувши дану кнопку, вам відкриється така сторінка для входу в особистий кабінет/реєстрації



3. Ви натискаєте блакитний текст "Зареєструйтеся зараз"



IOM
UN MIGRATION

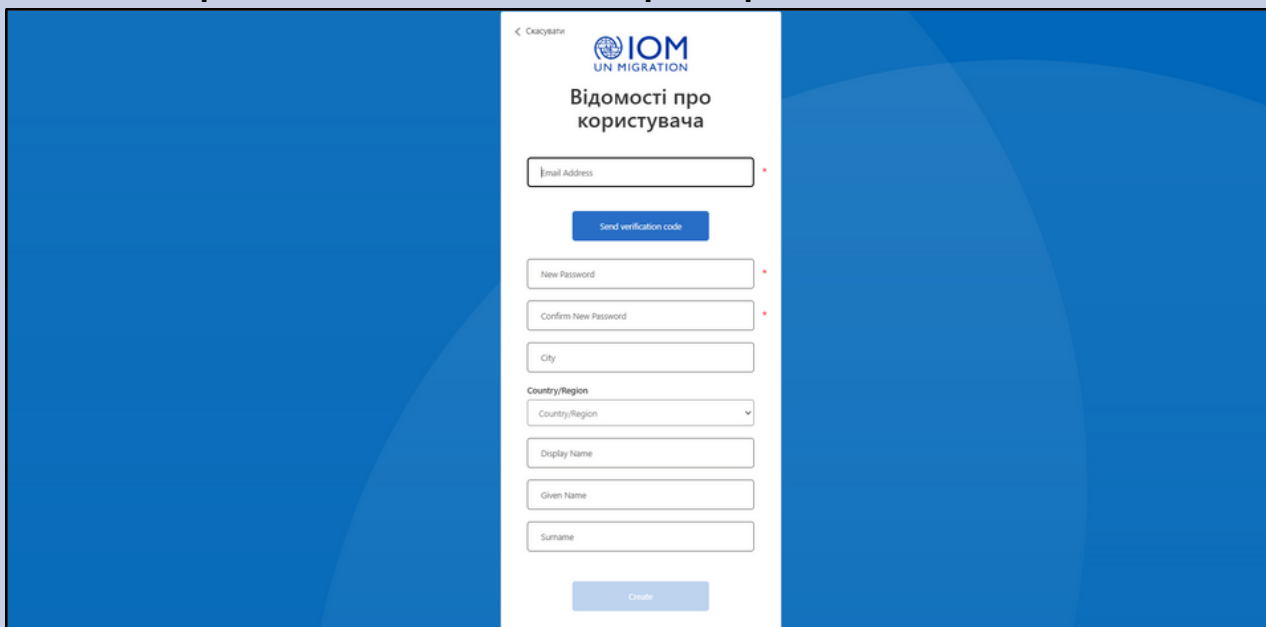
Увійти

Увійти за допомогою email address

[Забули пароль?](#)

Не маєте облікового запису? [Зареєструйтеся зараз](#)

4. Вам відкривається таке поле для реєстрації.



< Скористатися

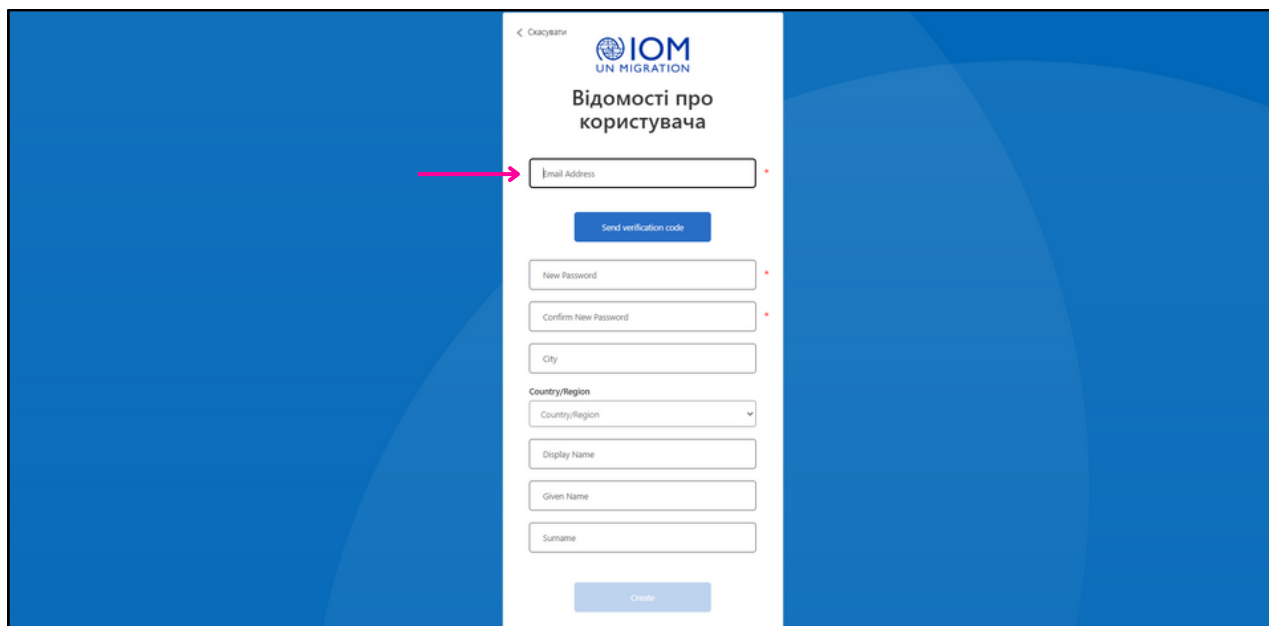
IOM
UN MIGRATION

Відомості про користувача

Country/Region

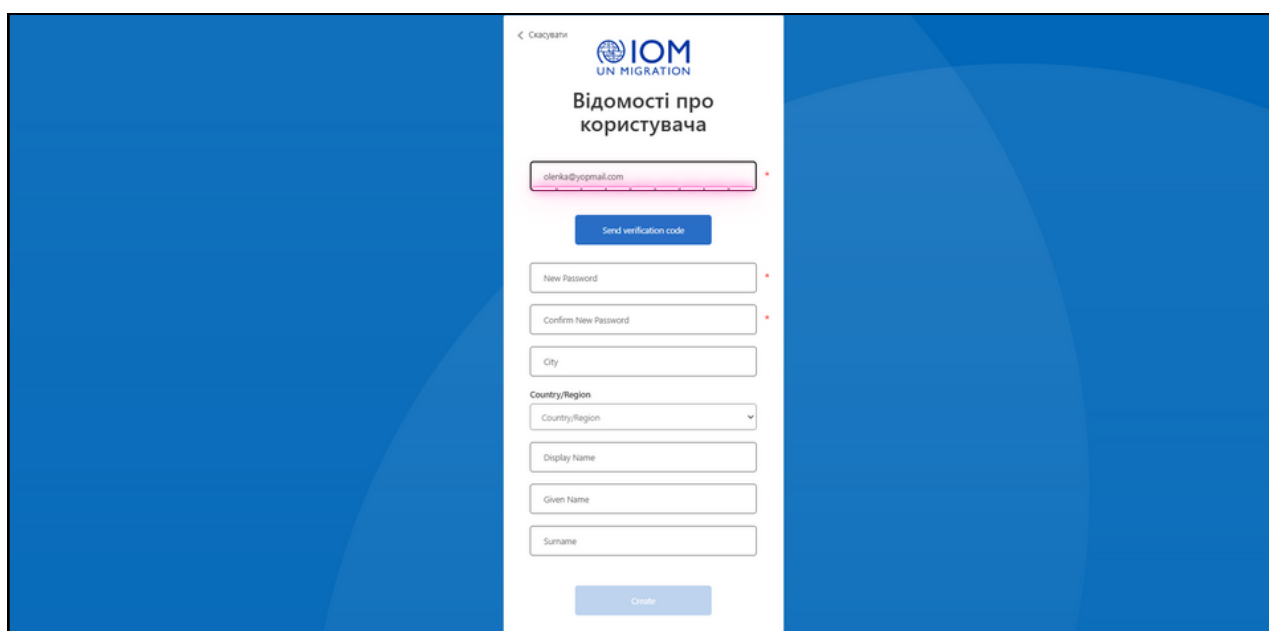
Country/Region

5. Для початку, маєте ввести свою електронну пошту та підтвердити її. Для цього у підкреслене поле Email Address ви вводите свою електронну адресу.



The screenshot shows the IOM UN Migration user registration form titled "Відомості про користувача" (User Information). The form includes the following fields and buttons:

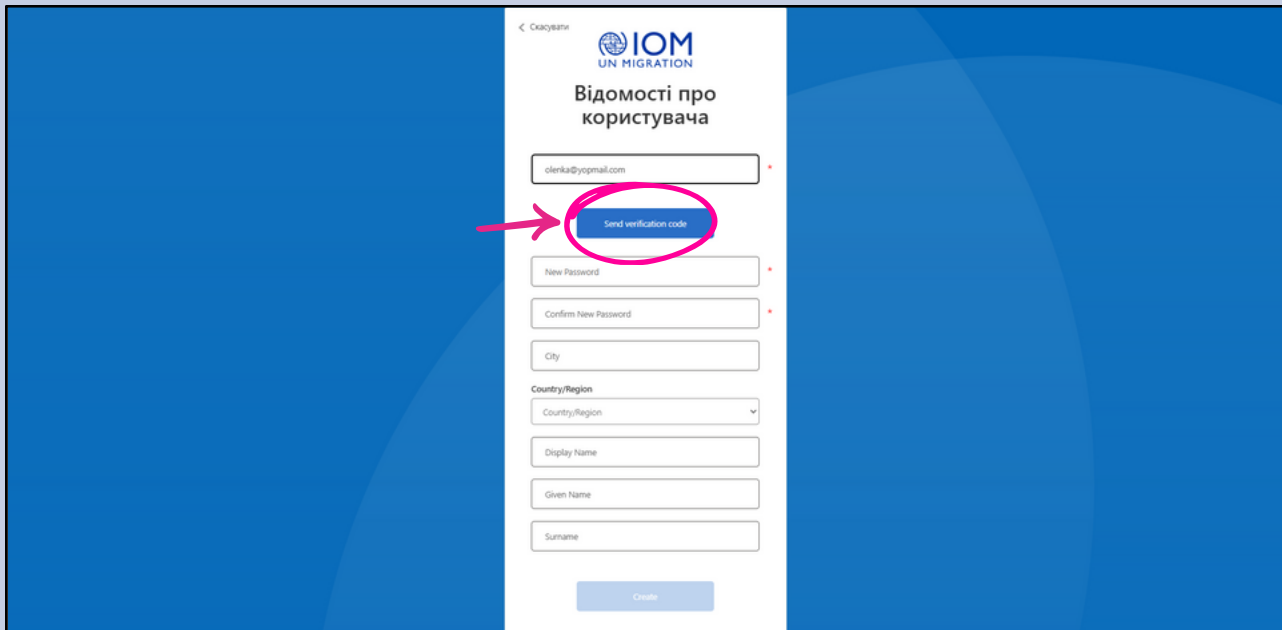
- Email Address:** A text input field with a red underline and a red asterisk. A red arrow points to this field.
- Send verification code:** A blue button.
- New Password:** A text input field with a red asterisk.
- Confirm New Password:** A text input field with a red asterisk.
- City:** A text input field.
- Country/Region:** A dropdown menu.
- Display Name:** A text input field.
- Given Name:** A text input field.
- Surname:** A text input field.
- Create:** A blue button at the bottom.



The screenshot shows the same IOM UN Migration user registration form, but the "Email Address" field is now filled with the text "olenka@gmail.com". The red underline and asterisk remain. The other fields and buttons are identical to the previous screenshot.

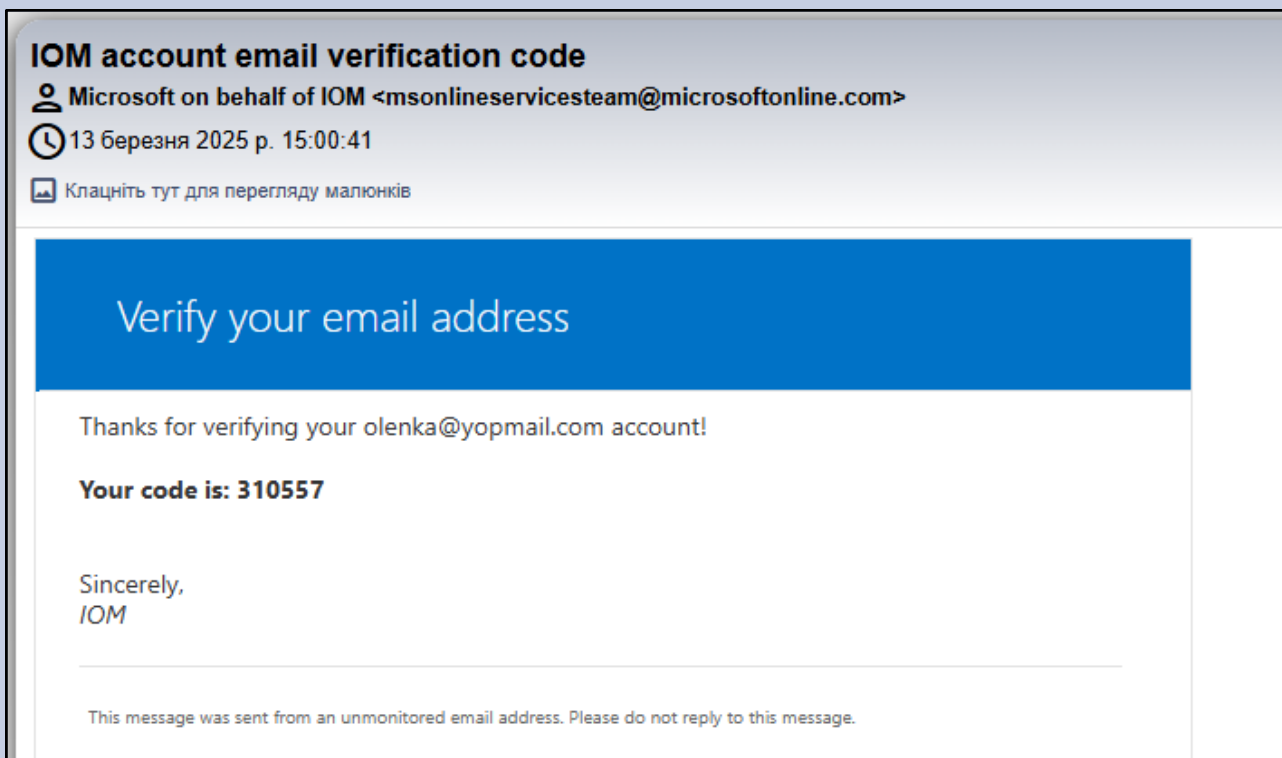
тут і надалі переклад англійських слів
буде вказано синім кольором в дужках

6. Далі натискаєте на кнопку Send Verification Code (Відправити код перевірки).

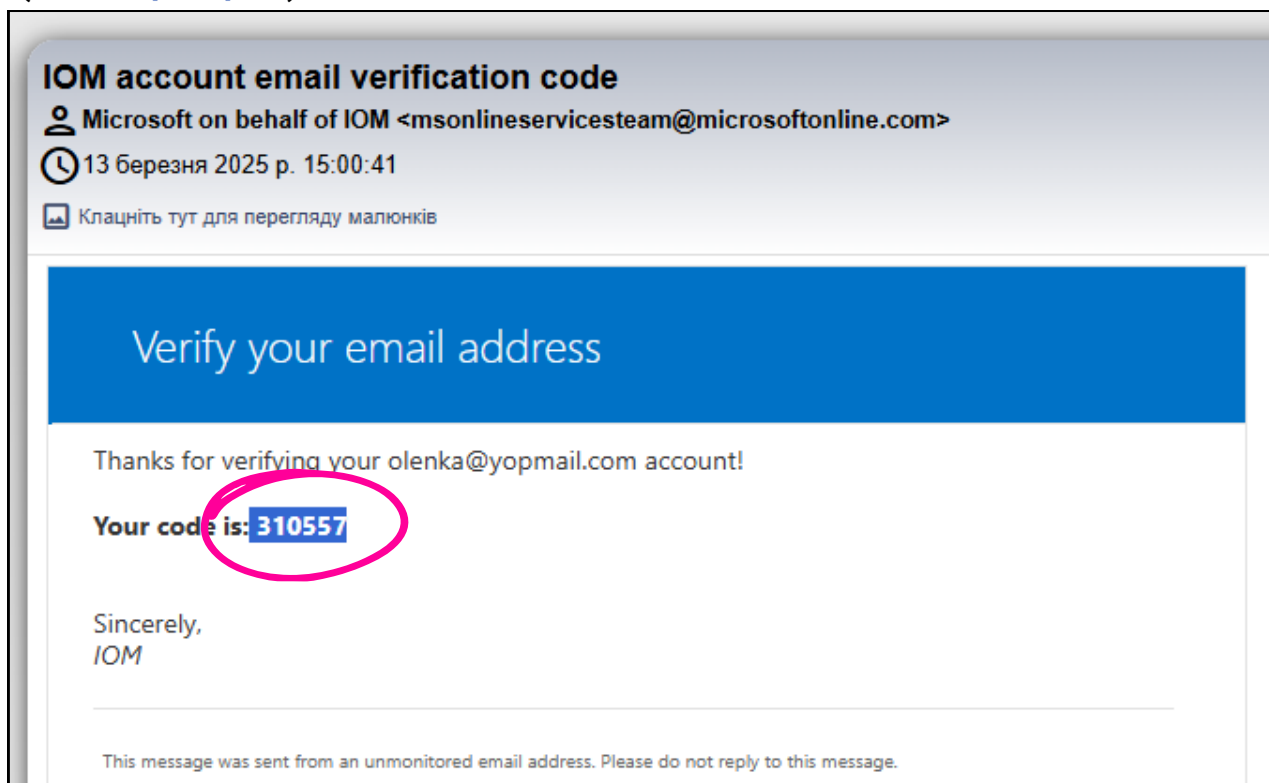


The screenshot shows the IOM UN Migration registration page. The title is 'Відомості про користувача' (User Information). The form includes fields for email (olenka@yopmail.com), New Password, Confirm New Password, City, Country/Region (dropdown), Display Name, Given Name, and Surname. A blue button labeled 'Send verification code' is highlighted with a red circle, and a red arrow points to it from the instruction above. At the bottom is a 'Create' button.

7. Після того, як Ви її натиснули, Вам на вказану адресу від нас прийде код підтвердження. Його потрібно скопіювати чи переписати. Повідомлення на Вашій пошті виглядатиме так:



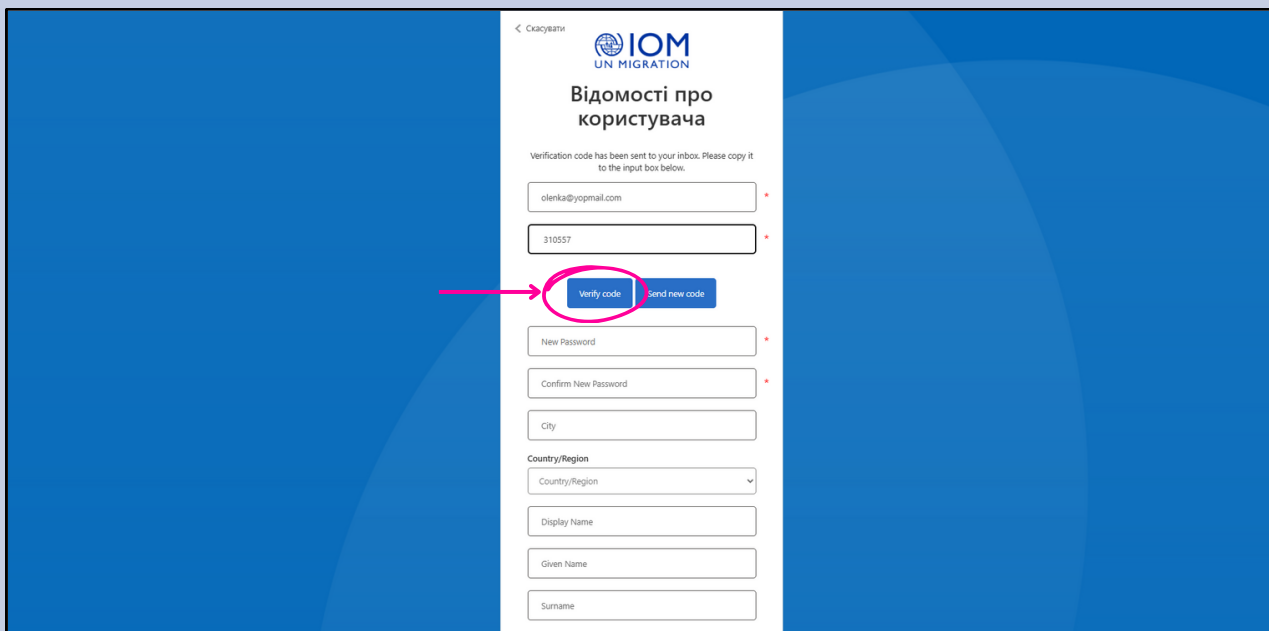
7. Далі код з повідомлення ми вставляємо в поле Verification Code (Код перевірки)



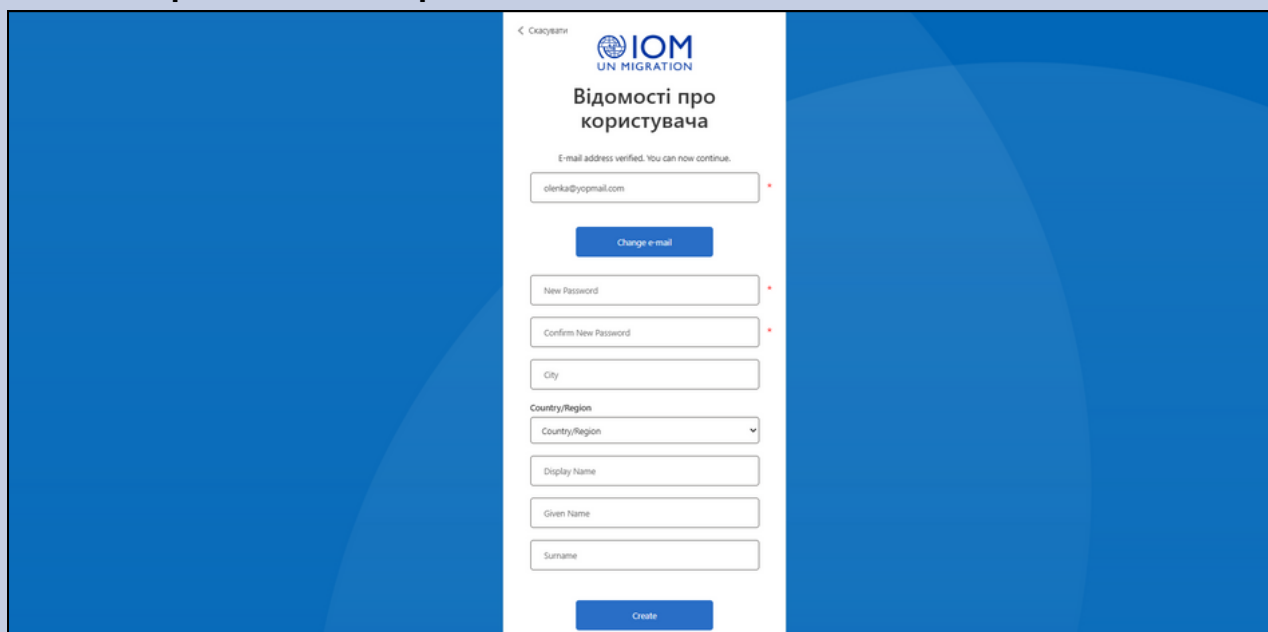
This is the first part of a registration form titled "Відомості про користувача" (User Information) under the IOM UN MIGRATION logo. It includes a back arrow and the text "Окремі" (Separate). Below the title, it says "Verification code has been sent to your inbox. Please copy it to the input box below." There is a text input field for the email "olenka@yopmail.com" and a "Verification Code" input field, which is highlighted with a pink arrow pointing to it from the right. Below these are buttons for "Verify code" and "Send new code". Further down are fields for "New Password", "Confirm New Password", "City", "Country/Region" (a dropdown menu), "Display Name", "Given Name", and "Surname".

This is the second part of the registration form, identical to the first but with the "Verification Code" field now containing the code "310557". A pink arrow points from the code in the email screenshot above to this field. The rest of the form, including the "Verify code" and "Send new code" buttons and the remaining registration fields, remains the same.

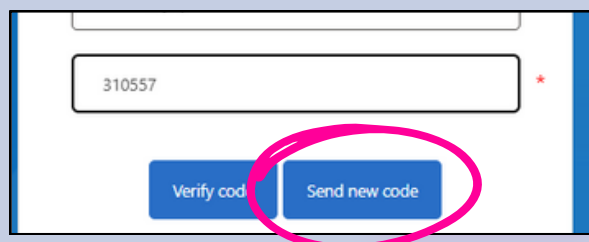
8. Натискаєте кнопку Verify Code (перевірити код) (будь ласка, зверніть увагу, що код діє кілька хвилин, тому не затягуйте)



9. Підтверджена електронна пошта виглядатиме так.



- ❗
- Якщо у Вас не вийшло з першого разу чи код на момент верифікації був уже недійсний, ви маєте натиснути кнопку Send new code (надіслати новий код) і Вам на пошту прийде новий код підтвердження, а далі ми просто повертаємося до дії номер 7.



10. Основа готова, залишилось тільки заповнити кабінет інформацією. Давайте заповнимо його разом (можете трохи збільшити масштаб, бо все прописано на малюнку нижче)

Скасувати

 **IOM**
UN MIGRATION

Відомості про користувача

Email Address *

Send verification code

New Password *

Confirm New Password *

Given Name

Surname

Create

New Password (Новий пароль). Пароль: Має бути мінімум 8 символів, містити великі та малі літери цифри та знаки. **Наприклад, я використаю такий Grant1234***

Confirm New Password (Підтвердіть новий пароль). Повторіть пароль

Given name (Ім'я). Дублюєте Ваше ім'я

Surname (Прізвище). Ваше прізвище

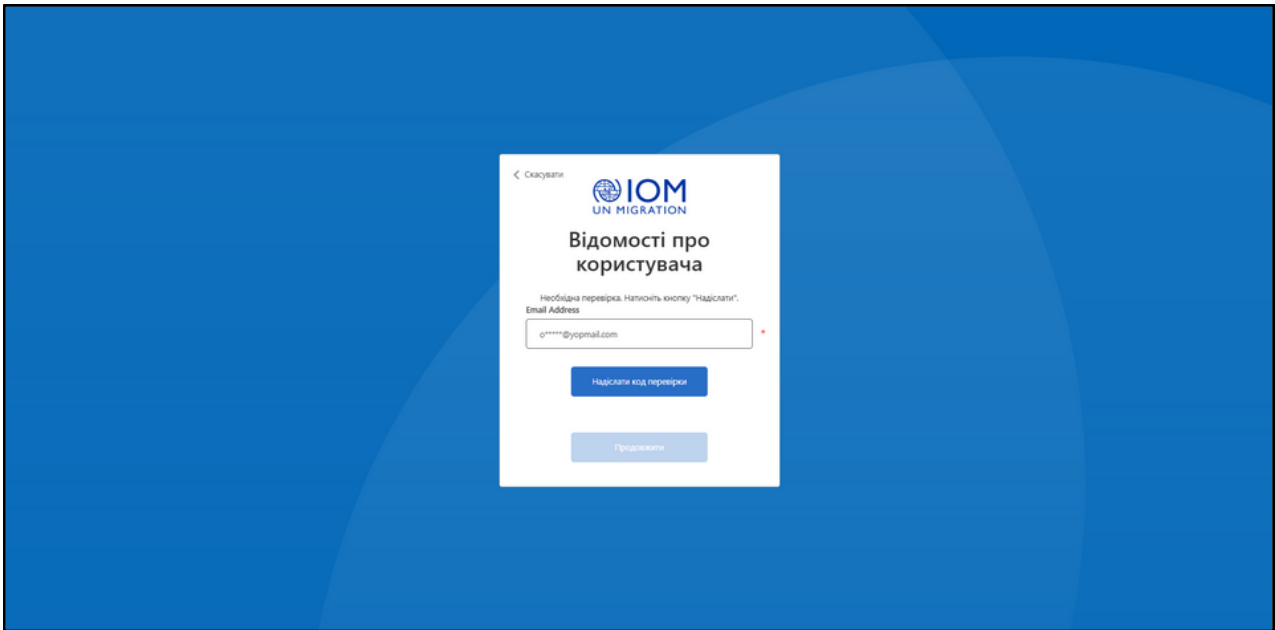
Заповнений даними профіль виглядає так

The screenshot shows a web form for creating a user profile on the IOM UN Migration platform. The form is titled "Відомості про користувача" (User Information) and includes a back arrow and the IOM logo at the top. Below the title, it states "E-mail address verified. You can now continue." and shows the email "olenka@yopmail.com". There is a "Change e-mail" button. The form contains several input fields: two for a password (indicated by asterisks), a field for "Country/Region" with a dropdown menu showing "Ukraine", and three fields for "Address" (labeled "Олена", "Олена", and "Котиторощко"). A "Create" button is at the bottom.

11. Як тільки ви вказали усі необхідні дані, натискаєте кнопку Create (Створити). Після цього буде створено Ваш профіль.

This screenshot is identical to the one above, but with a red circle and an arrow pointing to the "Create" button at the bottom of the form, indicating the final step in the process.

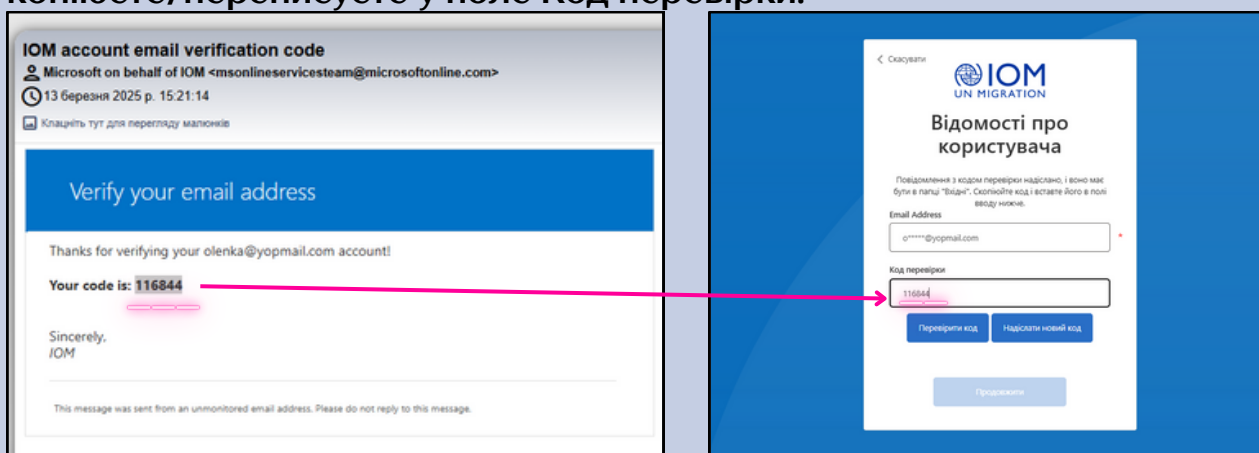
12. Після створення (може зайняти до хвилини часу) вас перекине на таке вікно.



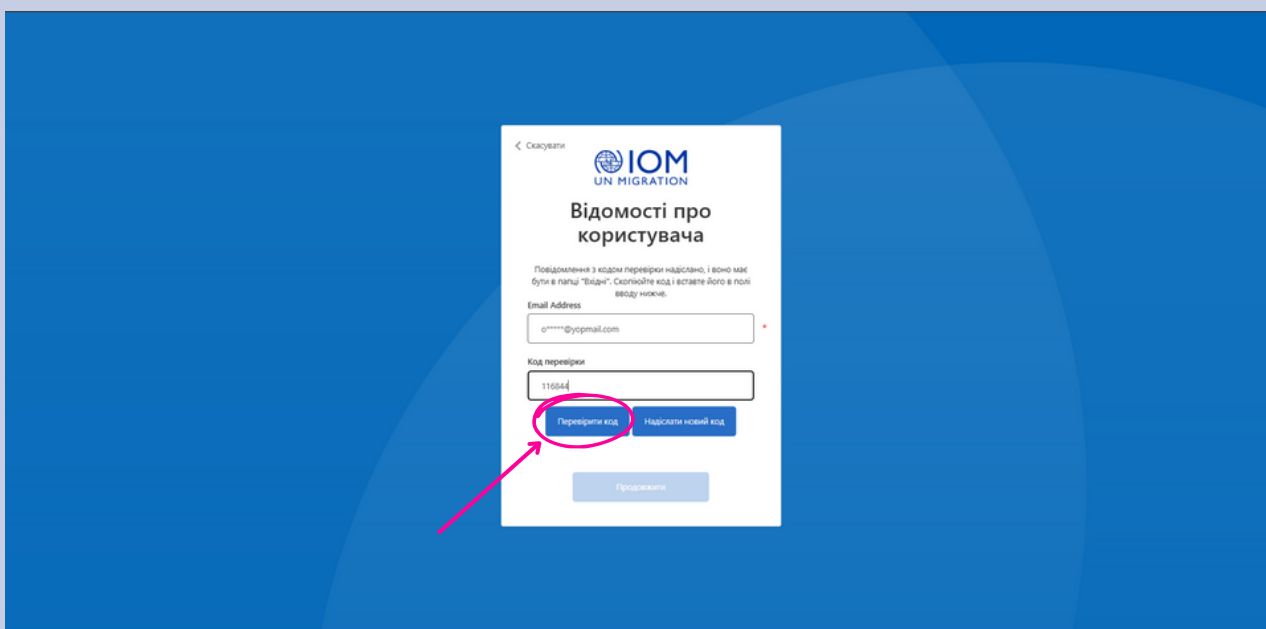
13. Як ви можете побачити з малюнку, електронна адреса уже підтягнулась до системи, тому все, що вам надалі залишається робити, аби зайти у систему – підтверджувати її. Для цього ви натискаєте кнопку Надіслати код перевірки (або [Send Verification Code](#)).



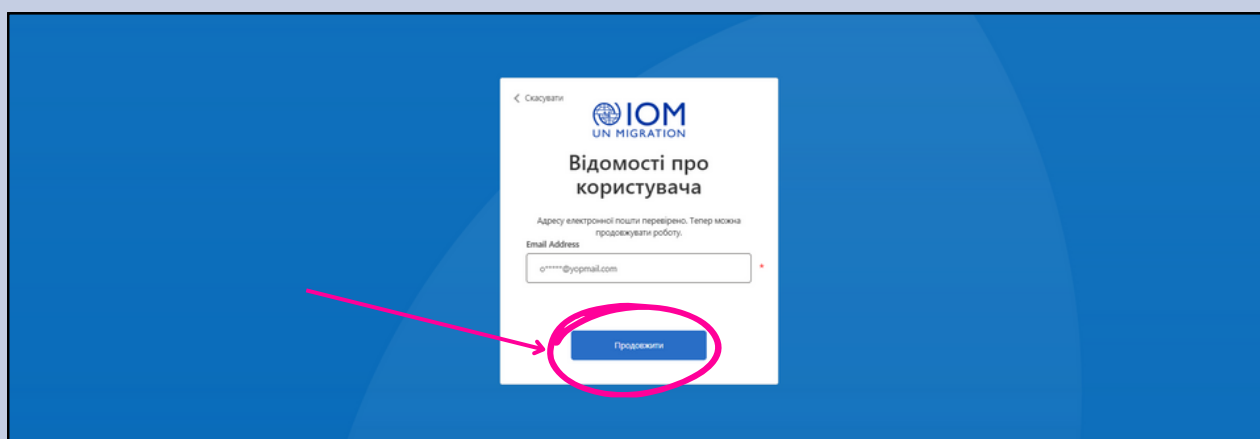
14. Код знову ж таки відправлено на електронну пошту, Ви його копіюєте/перепишуєте у поле Код перевірки.



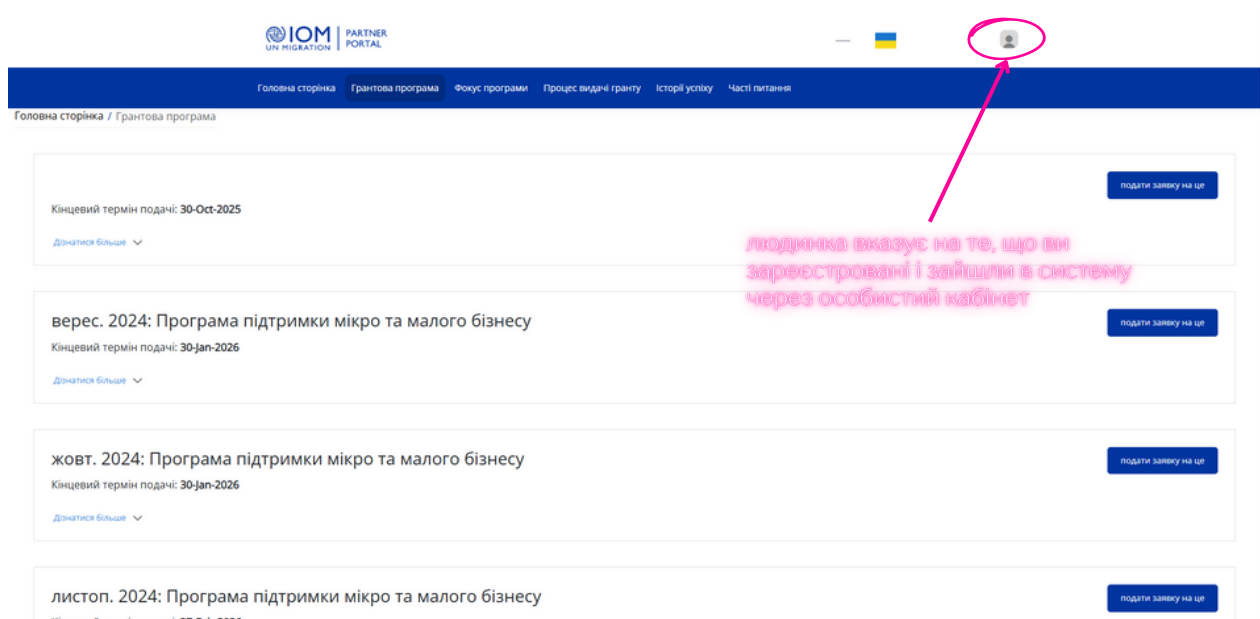
15. Далі натискаєте кнопку Перевірити код (Verify Code).



16. Код перевірений і все добре. Ви бачите таке поле. Натискайте кнопку Продовжити (Continue).



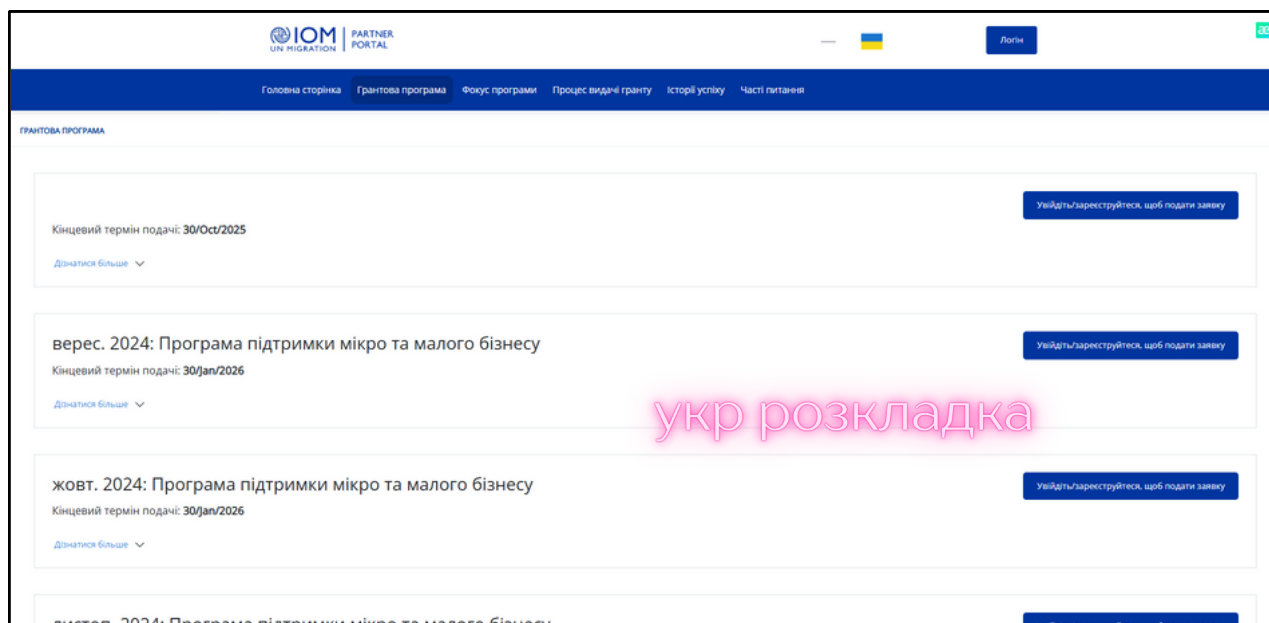
17. Вітаємо! Ви зареєстровані, ви зайшли через особистий кабінет в систему і ви бачите таке меню, де Ви можете взяти участь у програмі, яка вас цікавить та подати заявку на участь у цій програмі.



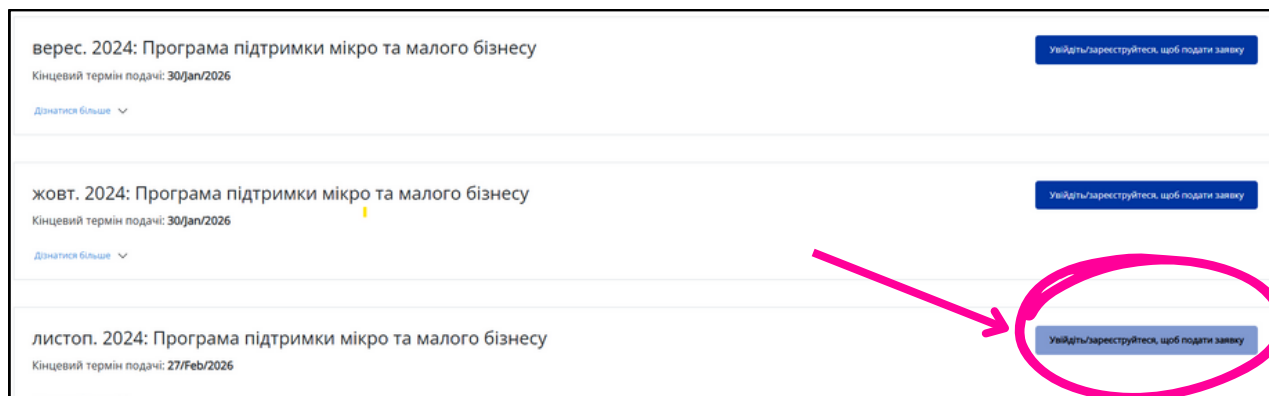
На цьому ми закінчуємо перший спосіб реєстрації.

СПОСІБ 2

Ви перейшли за посиланням, і опинились на цій сторінці. Ви хочете взяти участь у певній програмі і подати заявку на участь. Давайте спробуємо це зробити.



Система Вас не пускає і навіть на самій кнопці написано Увійдіть/зареєструйтеся щоб подати заявку. Все одно натискаємо.



Вас переводить на таке поле. Отже, потрібно зареєструватися.



3. Ви натискаєте блакитний текст "Зареєструйтеся зараз"

IOM
UN MIGRATION

Увійти

Увійти за допомогою email address

Email Address

Password

[Забудили пароль?](#)

Увійти

Не маєте облікового запису? [Зареєструйтеся зараз](#)

4. Вам відкривається таке поле для реєстрації.

< Скористатися

IOM
UN MIGRATION

Відомості про користувача

Email Address

Send verification code

New Password

Confirm New Password

City

Country/Region

Country/Region

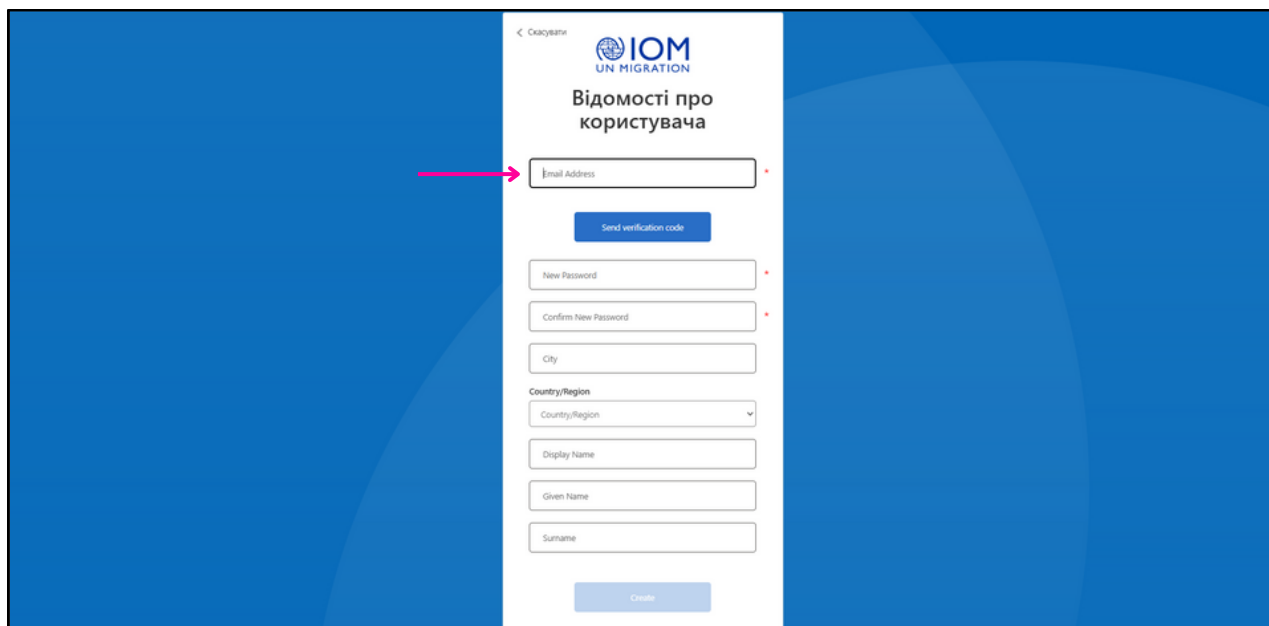
Display Name

Given Name

Surname

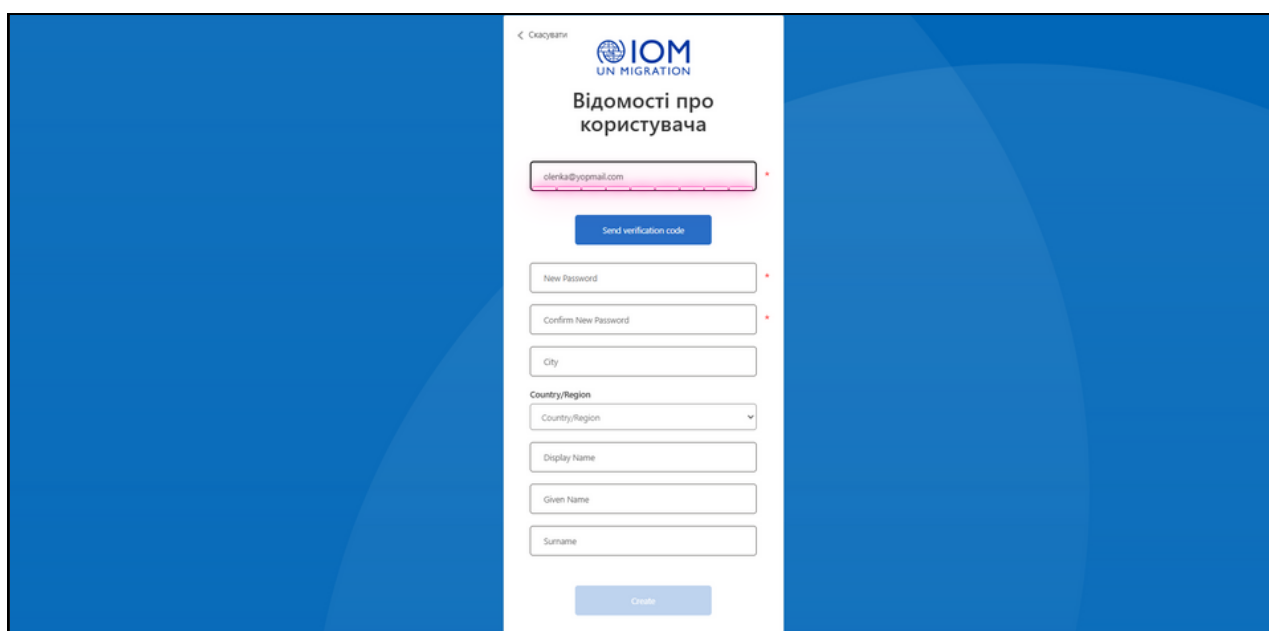
Create

5. Для початку, маєте ввести свою електронну пошту та підтвердити її. Для цього у підкреслене поле Email Address ви вводите свою електронну адресу.



The screenshot shows the IOM UN Migration user registration form titled "Відомості про користувача". The form includes the following fields and buttons:

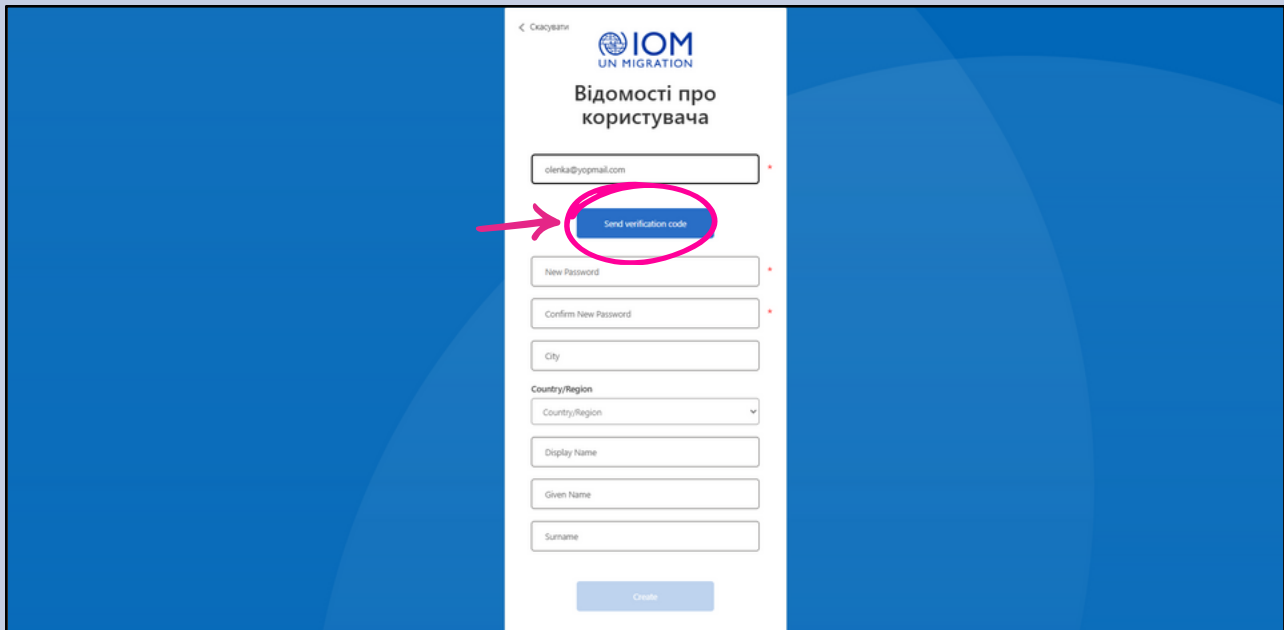
- Email Address:** A text input field with a red underline and a red asterisk. A red arrow points to this field.
- Send verification code:** A blue button.
- New Password:** A text input field with a red asterisk.
- Confirm New Password:** A text input field with a red asterisk.
- City:** A text input field.
- Country/Region:** A dropdown menu with "Country/Region" selected.
- Display Name:** A text input field.
- Given Name:** A text input field.
- Surname:** A text input field.
- Create:** A blue button at the bottom.



The screenshot shows the same IOM UN Migration user registration form, but the "Email Address" field is now filled with the text "olenka@gmail.com". The red underline and asterisk remain. The other fields and buttons are identical to the previous screenshot.

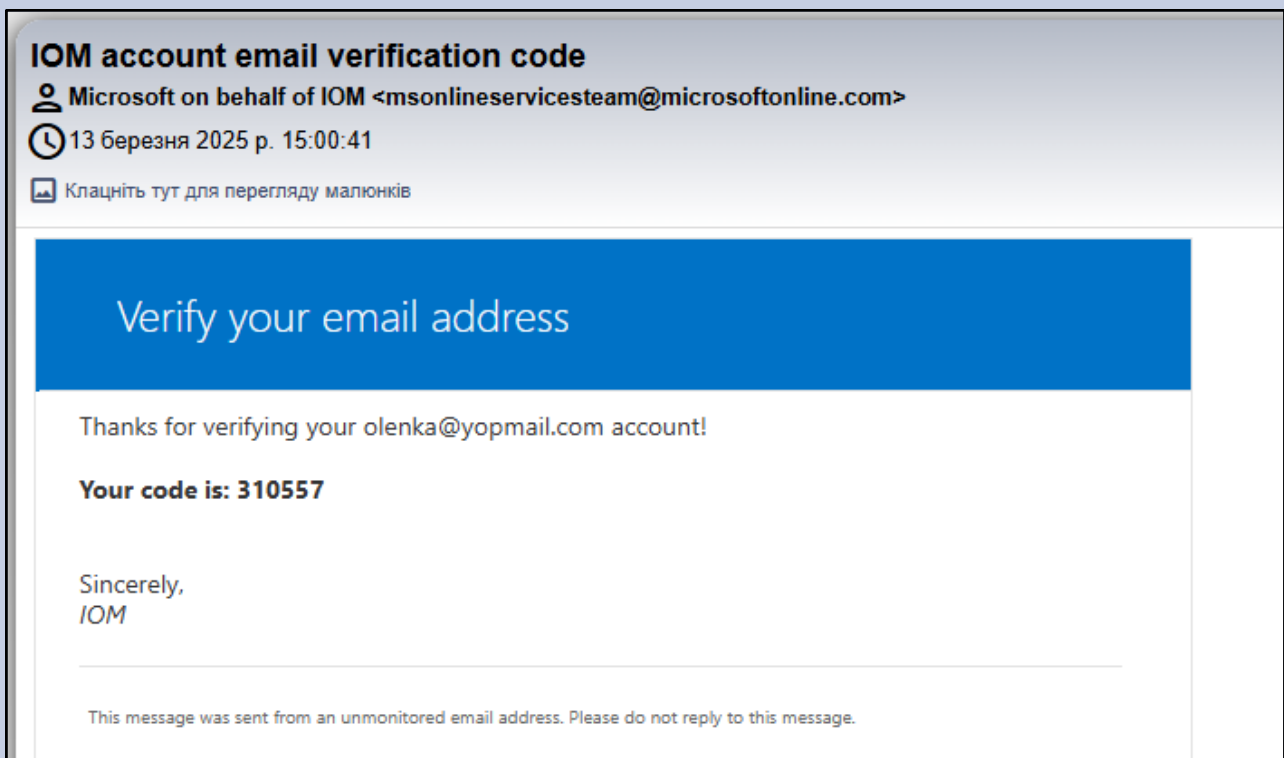
тут і надалі переклад англійських слів
буде вказано синім кольором в дужках

6. Далі натискаєте на кнопку Send Verification Code (Відправити код перевірки).

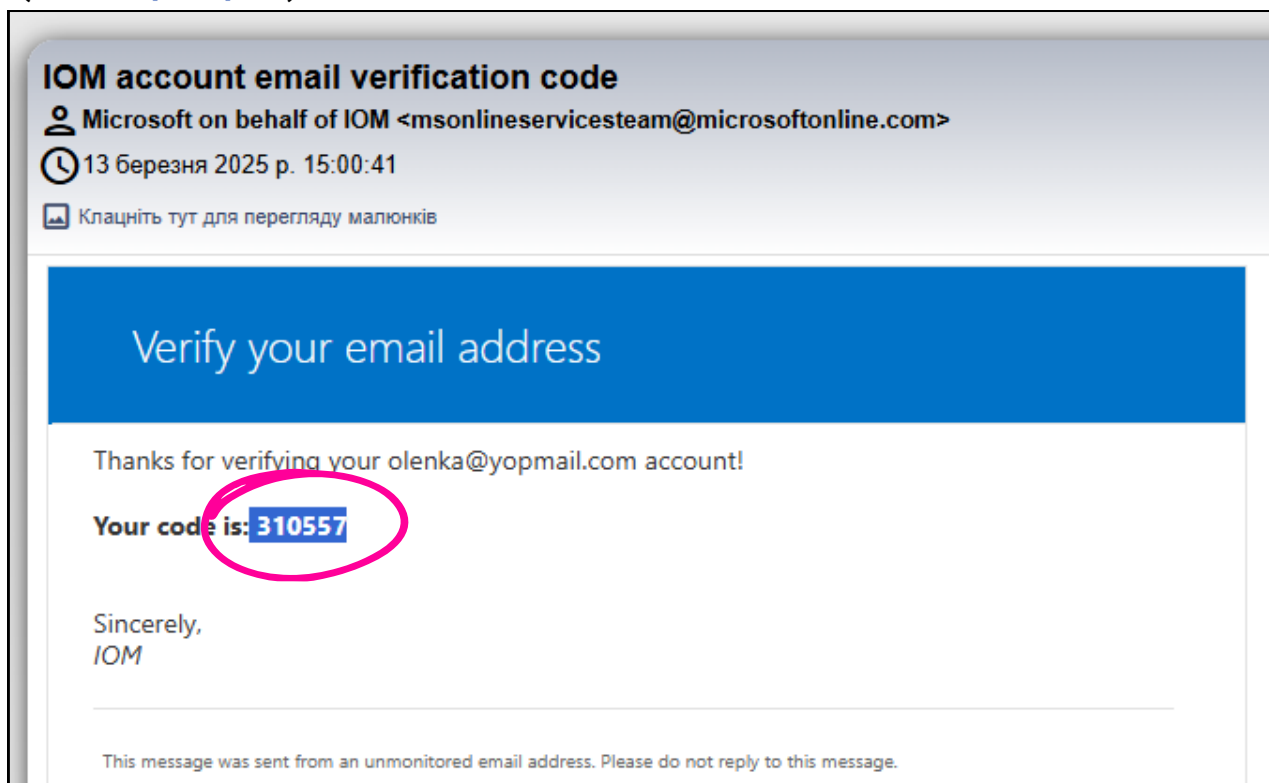


Скріншот форми реєстрації користувача на сайті IOM UN MIGRATION. Форму заповнюють наступними даними: email: olenka@yopmail.com, New Password, Confirm New Password, City, Country/Region (Country/Region), Display Name, Given Name, Surname. Кнопка "Send verification code" виділена червоною колом та стрілкою.

7. Після того, як Ви її натиснули, Вам на вказану адресу від нас прийде код підтвердження. Його потрібно скопіювати чи переписати. Повідомлення на Вашій пошті виглядатиме так:



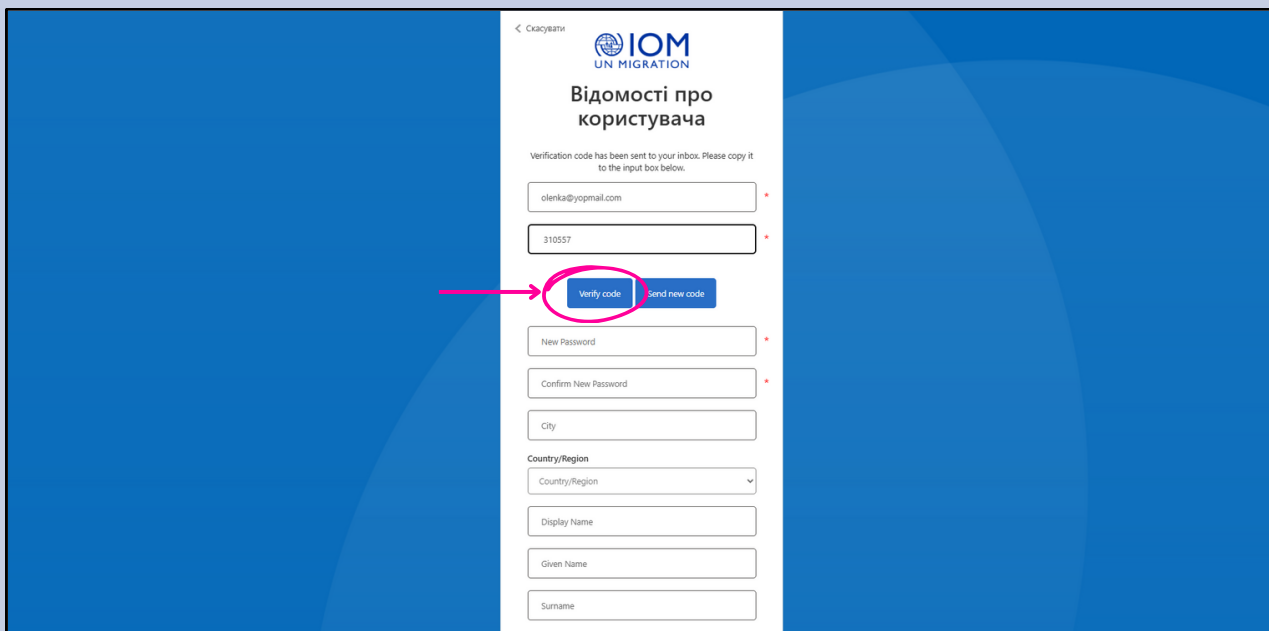
7. Далі код з повідомлення ми вставляємо в поле Verification Code (Код перевірки)



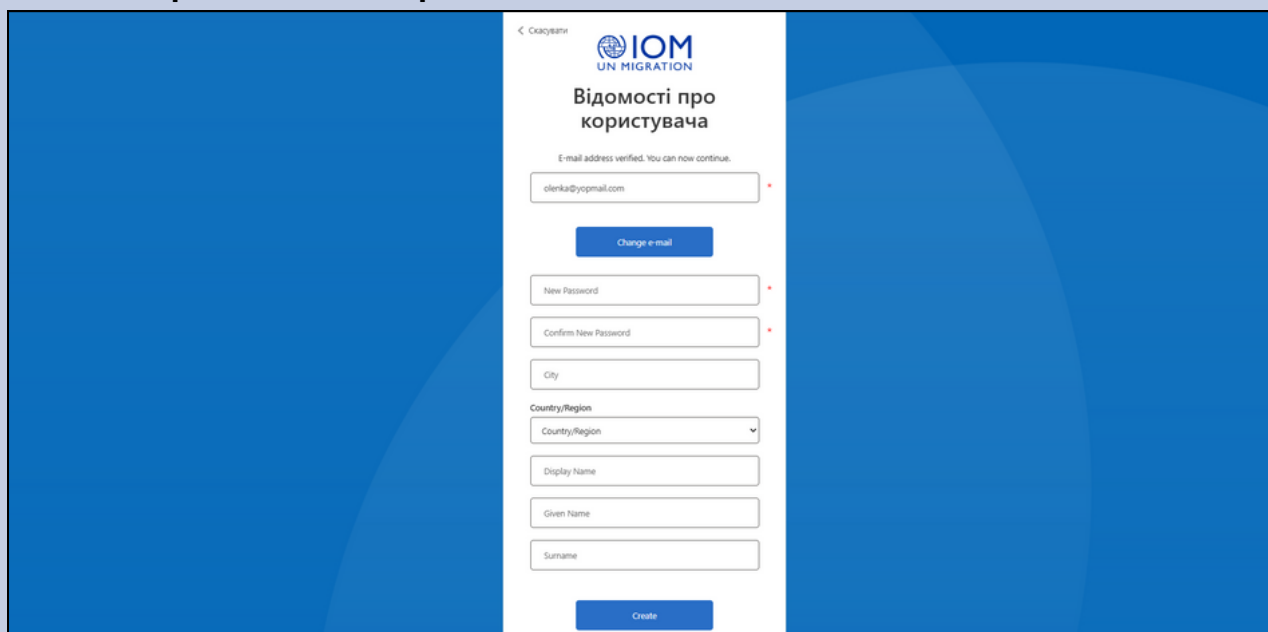
This is a screenshot of the IOM registration form. The title is "Відомості про користувача" (User Information). It includes a field for the email address "olenka@yopmail.com" and a "Verification Code" field. A pink arrow points from the "Verification Code" field in this screenshot to the "Verification Code" field in the next screenshot. Below these fields are buttons for "Verify code" and "Send new code". Further down are fields for "New Password", "Confirm New Password", "City", "Country/Region", "Display Name", "Given Name", and "Surname".

This is a second screenshot of the IOM registration form, identical to the first one, but with the "Verification Code" field filled with the number "310557". A pink arrow points from the "Verification Code" field in the first screenshot to this field. The rest of the form, including the "Verify code" and "Send new code" buttons and the personal information fields, remains the same.

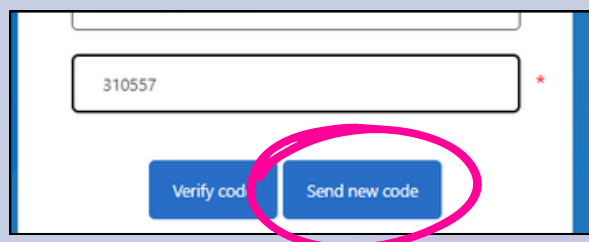
8. Натискаєте кнопку Verify Code (перевірити код) (будь ласка, зверніть увагу, що код діє кілька хвилин, тому не затягуйте)



9. Підтверджена електронна пошта виглядатиме так.



- ❗
- Якщо у Вас не вийшло з першого разу чи код на момент верифікації був уже недійсний, ви маєте натиснути кнопку Send new code (надіслати новий код) і Вам на пошту прийде новий код підтвердження, а далі ми просто повертаємося до дії номер 7.



10. Основа готова, залишилось тільки заповнити кабінет інформацією. Давайте заповнимо його разом (можете трохи збільшити масштаб, бо все прописано на малюнку нижче)

The screenshot shows a registration form for IOM UN Migration. At the top left is a back arrow and the text 'Скасувати'. The IOM UN Migration logo is at the top center. The title 'Відомості про користувача' is prominently displayed. The form contains the following fields and buttons:

- Email Address**: A text input field with a red asterisk to its right.
- Send verification code**: A blue button.
- New Password**: A text input field with a red asterisk to its right. A pink arrow points from the 'New Password' annotation to this field.
- Confirm New Password**: A text input field with a red asterisk to its right. A pink arrow points from the 'Confirm New Password' annotation to this field.
- Given Name**: A text input field. A pink arrow points from the 'Given name' annotation to this field.
- Surname**: A text input field. A pink arrow points from the 'Surname' annotation to this field.
- Create**: A light blue button at the bottom.

Annotations on the right side of the form, connected by pink arrows:

- New Password (Новий пароль)**. Пароль: Має бути мінімум 8 символів, містити великі та малі літери цифри та знаки. Наприклад, я використаю такий Grant1234*
- Confirm New Password (Підтвердіть новий пароль)**. Повторіть пароль
- Given name (Ім'я)**. Дублюєте Ваше ім'я
- Surname (Прізвище)**. Ваше прізвище

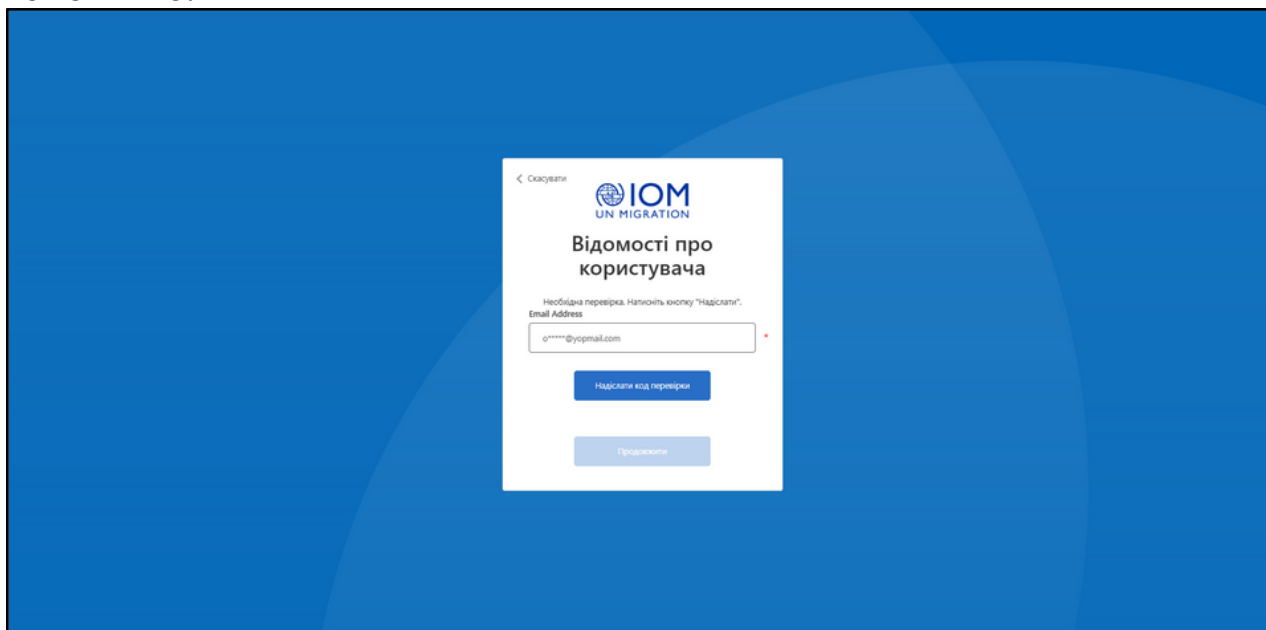
Заповнений даними профіль виглядає так

The screenshot shows a web form for creating a user profile on the IOM UN Migration website. The form is titled "Відомості про користувача" (User Information) and includes a back arrow and the IOM logo at the top. Below the title, it states "E-mail address verified. You can now continue." and shows the email "olenka@yopmail.com". There is a "Change e-mail" button. The form contains several input fields: two for a password (indicated by asterisks), a field for "Сім" (Phone), a "Country/Region" dropdown menu set to "Ukraine", and three fields for "Олена" (First Name), "Олена" (Last Name), and "Котвигорощко" (Surname). A blue "Create" button is at the bottom.

11. Як тільки ви вказали усі необхідні дані, натискаєте кнопку Create (Створити). Після цього буде створено Ваш профіль.

This screenshot is identical to the one above, but with a red circle and an arrow pointing to the "Create" button at the bottom of the form, indicating the final step in the process.

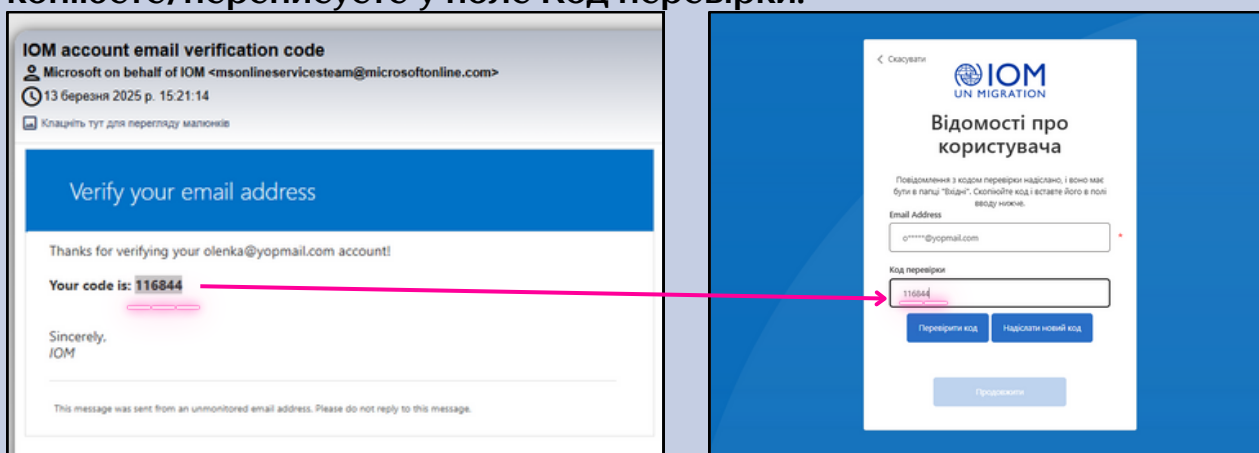
12. Після створення (може зайняти до хвилини часу) вас перекине на таке вікно.



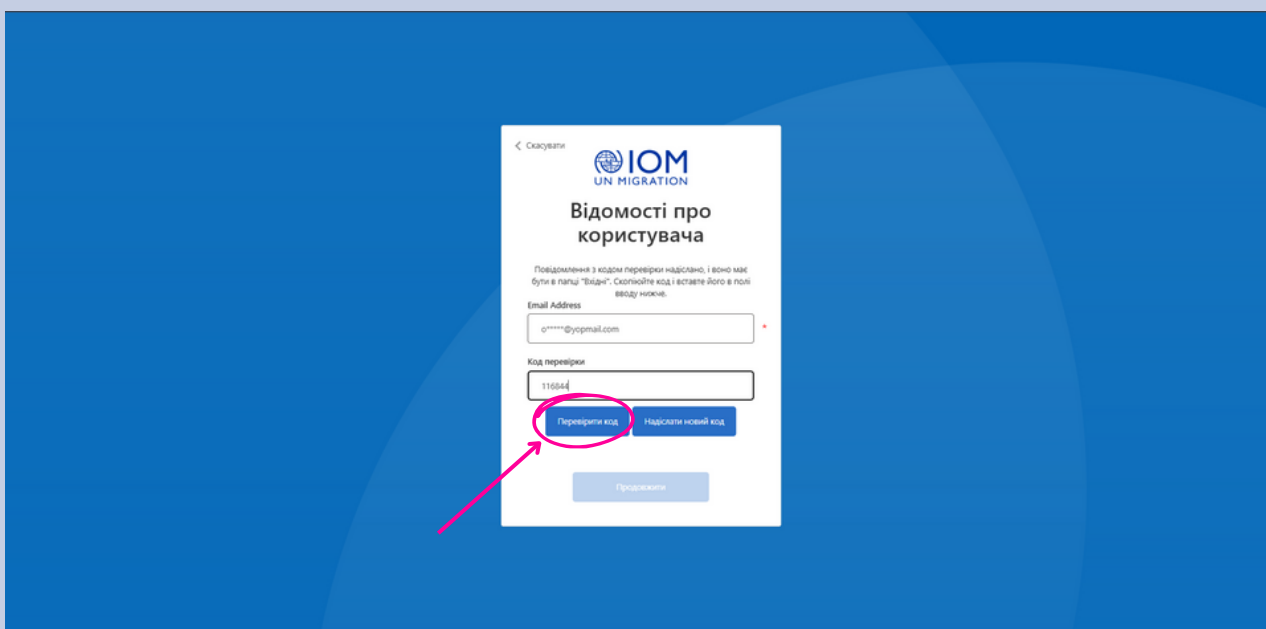
13. Як ви можете побачити з малюнку, електронна адреса уже підтягнулась до системи, тому все, що вам надалі залишається робити, аби зайти у систему – підтверджувати її. Для цього ви натискаєте кнопку Надіслати код перевірки (або [Send Verification Code](#)).



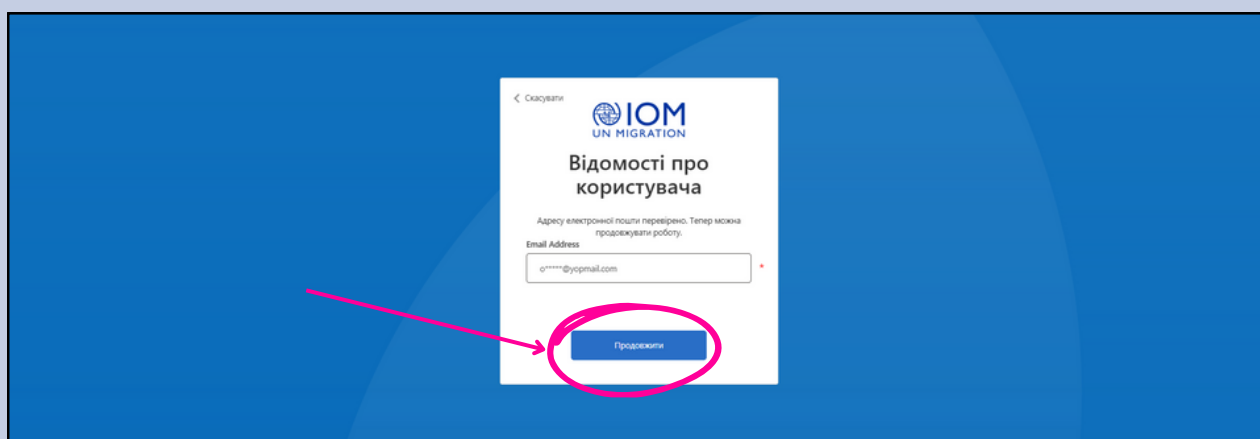
14. Код знову ж таки відправлено на електронну пошту, Ви його копіюєте/перепишуєте у поле Код перевірки.



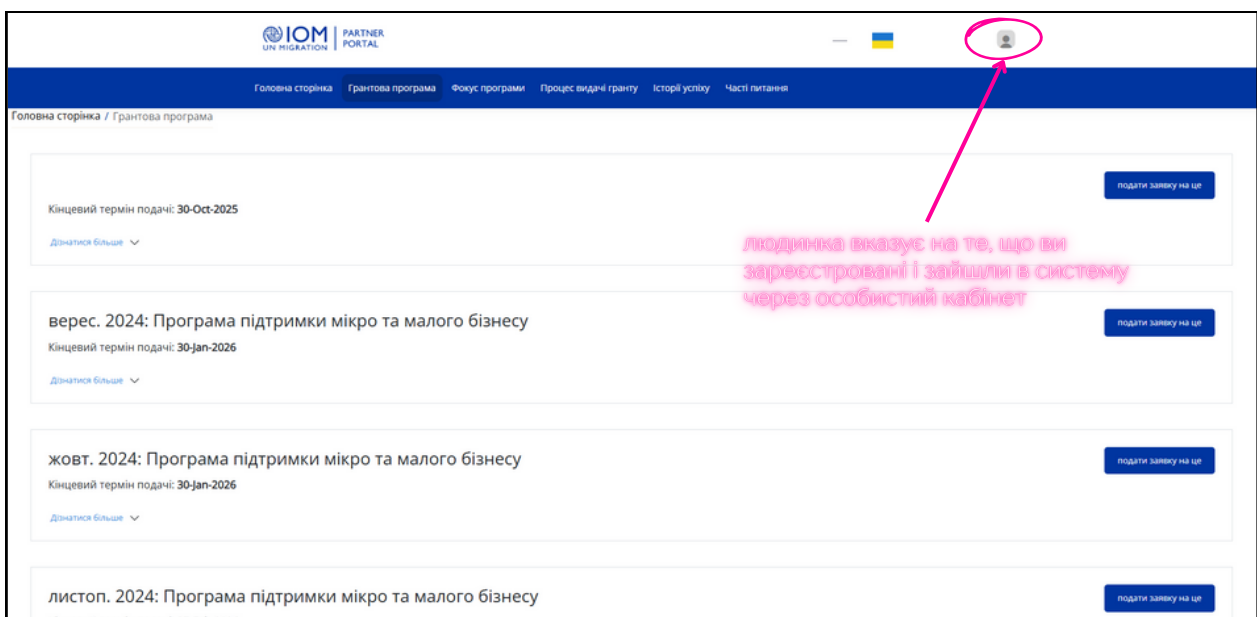
15. Далі натискаєте кнопку Перевірити код (Verify Code).



16. Код перевірений і все добре. Ви бачите таке поле. Натискайте кнопку Продовжити (Continue).



17. Вітаємо! Ви зареєстровані, ви зайшли через особистий кабінет в систему і ви бачите таке меню, де Ви можете взяти участь у програмі, яка вас цікавить та подати заявку на участь у цій програмі.



На цьому ми закінчуємо другий спосіб реєстрації.

Корисні
посилання

Головна сторінка
партнерського порталу

<https://partnerportal.iom.int/ukraine/msb/home>

Фокус програми

<https://partnerportal.iom.int/ukraine/msb/programFocus>

Процес видачі гранту

<https://partnerportal.iom.int/ukraine/msb/grantProcess>

Історії успіху наших
бенефеціарів

<https://partnerportal.iom.int/ukraine/msb/successStories>

Часті питання щодо наших
програм/подачі заявок тощо

<https://partnerportal.iom.int/ukraine/msb/faq>

Ми дуже сподіваємося, що дана інструкція допоможе Вам легко і швидко зареєструватися!

Ми постаралися зробити кожен крок максимально простим для розуміння, щоб ви могли швидко та без зайвих труднощів пройти весь процес.

Якщо виникнуть запитання, не вагаючись звертайтеся до секції запитань ([натисніть сюди](#)) чи до нас особисто на пошту msbboost@iom.int – ми завжди готові допомогти!

З повагою,
Команда MSDL